



40-9

54-15

~~5~~



po vi
pasio
por
ta y
modo
S
que
mism
creia
de to
sin a
me
coml
entre
en m
no p
con
para
costa
noci
i
mism
saca
nozc
tra l
ella
remo
aque
sé,
mas



INTRODUCCION.

Lo que se llama espíritu ó parcialidad de cuerpo viene á ser una inclinacion , ó si se quiere , una pasion harto semejante al patriotismo , cuyo fuego por mas que esté oculto , ó tal vez ignorado , se agita y desenvuelve v centellea con la percusion , al modo que s

Sea de que se qu
mismas tal
creia retra
de todas r
sin apego
me vestí
combate r
entre nues
en mí aqu
no pude n
con empe
para lo q
costa de
nocidos.

¡O si mismo cal
sacaria de
nozco po
tra Marin
ella , y e
remedios
aquellos
sé , y quisiera que todos supiesen la importancia , ó mas propiamente la necesidad que tiene España de

Carcelano
Combate del 14 de Feb. de 1797. Papel y lo explicita.
A. rúbrica de 32 paginas. Falta la 1.ª oja y de corrig. el nombre del autor y lugar ella imp.

6.

n lo
n si
me
sido
ina,
for-
del
año
acer
, y
mar
hos
n á
co-
este
bien
co-
ues-
es de
o sus
ntras
bien;
dar



[Faint, illegible handwritten text in a cursive script, possibly a note or a small letter.]

po vi
pasio
por
ta y
modo
S
que
mism
creia
de to
sin a
me
comb
entre
en m
no p
con
para
costa
noci
i
mism
saca
nozo
tra l
ella
remo
aque
sé,
mas



INTRODUCCION.

Lo que se llama espíritu ó parcialidad de cuerpo viene á ser una inclinacion , ó si se quiere , una pasion harto semejante al patriotismo , cuyo fuego por mas que esté oculto , ó tal vez ignorado , se agita y desenvuelve y centellea con la percusion , al modo que sucede en los cuerpos fisicos.

Sea de esto lo que se quiera ; y sea tambien lo que se quiera del bien ó del mal que lleven en sí mismas tales pasiones , lo cierto es que quando me creia retirado en mi rincon y enteramente desasido de todas mis antiguas conexiones con la Marina , sin apego ni odio contra este Cuerpo , cuyo uniforme vestí otro tiempo ; al esparcirse las nuevas del combate naval del catorce de Febrero de este año entre nuestra Esquadra y la Inglesa , sentí renacer en mí aquella aficion que ya juzgaba extinguida , y no pude mantenerme indiferente , ni dexar de tomar con empeño el exâmen y averiguacion de los hechos : para lo qual no he omitido ningun medio , aun á costa de hacerme importuno á mis amigos y conocidos.

¡O si yo pudiese ; si yo pudiese comunicar este mismo calor á todos mis compatriotas ; y cuánto bien sacaria de ello la Nacion Española!... Muy bien conozco por mi parte la constitucion presente de nuestra Marina ; los vicios mas profundos y radicales de ella , y estoy por añadir que tambien conozco sus remedios , y lo poco que adelantaremos mientras aquellos no se emienden y corrijan. Pero sé tambien ; sé , y quisiera que todos supiesen la importancia , ó mas propiamente la necesidad que tiene España de dar

dar toda su preferencia á este objeto; es decir, al fomento de su Marina, hasta llevarla al punto de hacerla respetable á su natural enemiga. Mas ni los esfuerzos de algunos de los muy dignos Oficiales que cuenta este Cuerpo entre sus individuos, ni las útiles medidas con que el Gobierno intente ciertas mejoras parciales, bastarán á completar aquel fin. Es precisa una reforma general, y que la Nacion toda ayude los deseos del Gobierno. Es menester que se propague en España, que se haga comun y familiar en ella el espíritu Marino; y por decirlo así, la manía de ocuparse y adelantar en este ramo, que debiera por todos títulos llevar la primera atencion en una Península poseedora de tantas y tan ricas Colonias ultramarinas. Sin esto, hablar entre nosotros de Marina, será, como ha sido hasta ahora, hablar de una planta exótica que nadie conoce, ni á nadie interesa directamente; de una planta que podrá mantenerse á fuerza de dispendios, como se mantiene en un invernáculo una producción vegetal de climas muy remotos; pero que al cabo no llegará nunca á producir los útiles frutos que se necesitarian, y que tan solo servirá de una mera apariencia y vana ostentacion... Apuntar con el dedo el suceso que nos ocupa, vale por la mejor demostracion de estas verdades.

Mas en fin alzando aquí el discurso sobre materia tan vasta quanto difícil de tratar en los estrechos límites de esta ligera introduccion, me ceñiré á manifestar que movido primero por mi natural inclinacion, y despues instado por la curiosidad de algunos Amigos, he venido á ordenar esta coleccion de noticias las mas exáctas que es posible adquirir sobre el combate naval del catorce de Febrero: las quales en mi entender no carecen de interés, ni de instruccion en quanto á lo ocurrido en aquella memorable jornada.

Si



Si el suceso en sí debe ser para nosotros triste y doloroso, de ahí mismo, con tal que sea sentido qual merece, podremos sacar el principio de un bien; y lo que otros llamen *una desgracia*, llamaré yo entonces *una felicidad*. Sí; pende solamente en nosotros el que sea lo uno, ó lo otro.

Mi genio no es por cierto criminoso; pero no obstante me ha parecido muy conveniente ilustrar la relacion del combate con algunas notas críticas, que parece exígen los pasages en que van acotadas. No se entienda que en ningún modo es nuestro ánimo ofender aquí á nadie determinadamente; ni que pretendemos ser infalibles, ni tener siempre razon en nuestras observaciones, que ántes bien pueden por muchas circunstancias ser en parte infundadas. Se trata de exâminar judicialmente con la mayor diligencia la conducta de muchos de los que mandaban en la Esquadra; y no cabe dudar que si hubiere algunos culpados sufrirán la correccion ó castigo de que sean merecedores en ley de justicia. De este modo se lavará el Cuerpo de Marina de una mancha, que solo deberá recaer privativamente sobre ciertos individuos: y el exemplo que se diere en ellos hará resaltar, como las sombras de la pintura, el mérito de los demas que tan honradamente se desempeñaron en la accion.

¿Y será bien que yo aventure aquí sobre ella mi propio juicio?... Pero ya tengo bonradas las especies de la profesion Marinera, y me expendria acaso á desacertar mucho en mis opiniones. Sin embargo, diré en general sobre lo que indican las notas críticas en sus respectivos lugares, que si en la Esquadra Española hubiese habido regular disciplina, y actividad y tino en las maniobras, la ocasion ciertamente no se habria malogrado, y para nuestras

ar-

armas hubiera sido el catorce de Febrero un día muy glorioso. Pero aun sin suponer nada de esto, no hubiera todavía sido tal el temerario arrojo de los enemigos, si manteniéndose nuestros navíos citando el viento la mura de babor, para buscarlos luego y caer sobre ellos en buen orden, no les hubiesemos presentado el lance mas dichoso é inesperado de envolver entre todos sus fuegos una parte de nuestra retaguardia. De lo qual fué causa, á lo que parece, la primera arribada del Trinidad, que inconsideradamente se puso en popa, corriendo para sotavento un gran espacio, á buscar y estrecharse con los enemigos: maniobra incomprehensible, y que dicen no tuvo otro principio que el de creerlos en huida. Segundo yerro fué, y harto funesto, el hacer que tomasen su popa los Navíos Joseph, Salvador, Isidro, Nicolas y Soberano; cuya dolorosa pérdida solo puede en cierta manera templarse con la gloria de su bizarra defensa, y con la que se adquirió principalmente el Soberano por la actividad de sus maniobras y de sus fuegos, sin lo qual hubiera experimentado en el orden natural la propia suerte. En suma, el no haber reparado seguidamente estas faltas atacando aquella misma noche, ó al amanecer del día siguiente, al enemigo, que quando ménos se hubiera visto precisado á abandonar sus presas, fué una irresolucion que echó el sello á nuestro infortunio

Las necias críticas que con este motivo se han esparcido entre el vulgo, lanzadas para desacreditar la Marina, son hijas manifestamente de la ignorancia, y de una antigua prevencion general que existe por desgracia contra este Cuerpo; pues que en realidad no puede negarse á todos los Navíos que entraron en la accion el mérito de su buen desempeño;

ño;



ño;
co e
en
ñada
dad
lunt
esta
Yo
ticia
sobr
en l
tud
inep
y p
com
prov
no t
tino
la N
dade
de la
nos
nas
¿
las d
En
es e
de lo
la N
que
merc
buen
y en
mier
solo
el

ño; cuyo testimonio está muy á la vista del Público en el crecido número de las víctimas sacrificadas en ella. Pero lo que fué en efecto una pura bisoñada de nuestra parte, se quiere atribuir por necesidad ó por malicia, á falta de valor y buena voluntad de la Marina; comprehendiendo baxo de esta denominacion genérica á todos sus individuos. Yo no me admiro á la verdad de tan grosera injusticia, porque sé muy bien que la voz del Público sobre todas materias corre y se engrosa de boca en boca, á semejanza de un raudal, por la multitud de especies falsas, y de las mas estrambóticas ineptias que se le agregan sucesivamente cada dia; y porque tambien es de suyo imposible que el comun de las gentes remonte á las causas de donde provienen los efectos que censura. Lo malo está, no tanto en que censure, y en que censure sin tino y conocimiento, como en que este Público de la Nacion Española no acabe de conocer su verdadero y principal interes que le va en el fomento de la Marina; dado que subsiste y se alimenta ménos de las labores de su industria, que de las minas del Nuevo Mundo.

¿En qué consiste que sea tan aventajada á todas las demas de Europa la Marina Inglesa? — ¿En qué? En que el empeño que en ello ponen los Ingleses, es en la misma proporcion superior á los conatos de los demas Pueblos; en que allí la generalidad de la Nacion es Marina por esencia y por sistema, en que su industria, el estado de sus artes y su comercio que hacen el verdadero cimiento de una buena Marina Militar, se hallan en el mayor auge; y en fin, en que muy ilustrados sobre el conocimiento de sus intereses, saben que por la fuerza solo de su Marina, ocupa el dia de hoy la Gran

Bre-

Bretaña el distinguido y superior lugar que entre todos los pueblos del orbe ocupará Roma en otro tiempo. ¿Tenemos nosotros los mismos conocimientos? ¿Tenemos las mismas ideas; los mismos deseos? ¿Tenemos los mismos medios?... VALE.



[Faint, mostly illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

La

de C
14 d
ocho
ñ ana
el p
(b) s
San
del C
largo
O. S
quad
las si
lum

(a)
derrot
trecho
taba d
do por
velas n
Puerto
(b)
uido c
que di
gura p
cho es
qual re
que hu
menos
Pero s
nen de
(c)
se sabe
para el
fundad
quon
hubiera
llas cir
de colu

La Esquadra Española del mando de D. Josef de Córdoba sotaventada de Cadiz (a) se hallaba el dia 14 de Febrero al O.SO. del Cabo de San Vicente á ocho leguas de distancia de él. A las siete de la mañana el Navío Oriente que estaba adelantado y en el primer cuadrante respecto á la Esquadra, hizo (b) señal de avistarse velas sospechosas. El Navío San Isidro que mediaba entre el Oriente y el Navío del General, repitió la señal, y la mantuvo por largo rato. El tiempo era obscuro y el viento del O. SO. fresquito con mucha cerrazon por el quarto cuadrante: la Esquadra se hallaba muy dispersa. A las siete y media mandó el General formar tres columnas (c) en rumbos del E. SE., la segunda Esquadra

(a) No se comprehende como la Esquadra dexó de hacer derrota directamente para Cádiz, luego de desembocar el Estrecho con viento del E. al SE., quando el convoy que escoltaba desde Málaga, y mandó separar en aquel punto conducido por la Fragata Gertrudis, compuesto de cincuenta y siete velas mercantes, lo verificó á su vista y consiguió tomar el Puerto sin dificultad.

(b) Merece notarse que el General no manifiesta haber tenido conocimiento de los enemigos hasta las nueve y media que dice haberlos indicado una fragata, siendo así que se asegura por cartas de algunos individuos del San Isidro haber hecho esta señal el Navío Oriente á las siete de la mañana, la qual repitieron en él. Son bien faciles de conocer las ventajas que hubieran podido sacarse de semejante anticipacion (no menos que de dos horas y media) en noticia tan importante. Pero se debe advertir que las noticias particulares que se tienen del Oriente nada dicen de esta señal.

(c) ¿Quál era la causa de esta dispersion? No se dice ni se sabe que precediese ninguna ocurrencia ó motivo particular para ella, y de consiguiente es preciso atribuirla al recelo infundado de los abordajes, que aun supuestos importaria menos que las consecuencias de la dispersion. Por otra parte ¿no hubiera sido mas acertado, mas útil, mas conveniente en aquellas circunstancias la formacion de pelotones que la formacion de columnas.

dra á la derecha , y el General á la cabeza. A las ocho se mandó ceñir por estribor. A las nueve que el Pelayo , San Pablo , y Fragata Matilde dieron caza á retaguardia , ácia donde se habian oído cañonazos. Y á las nueve y media se repitió la señal de la formacion antes expresada. En esto una Fragata que demoraba al NE. indicó verse al N. NO. buques mayores de guerra en número de ocho. El General mandó dar caza á dicho rumbo al Navío Príncipe que se hallaba al N. del Trinidad , y emprendió su comision con toda diligencia. Apenas habia velejeado el Príncipe quando hizo señal de Esquadra enemiga , y ciñó el viento por haber reconocido que las velas avistadas eran un peloton de Navíos, y una balandra. El General mandó formar una pronta línea de combate, zafar los ranchos, ceñir el viento por babor (a), y que el Príncipe, Regla, y Oriente que estaban inmediatos entre sí y muy á sotavento, virasen para incorporarse. Lo practicaron los dos primeros, pero el Oriente no (b), y siguió.



(a) Dos cosas deben observarse aqui: 1. el no haber tomado el bordo contrario para dar mas lugar á la formacion, procurando hacerla en un órden natural directo ó inverso, por lo que importa el equilibrio de las fuerzas y buena distribucion de los Xefes en la línea de batalla: 2. el que ya que se quiso formar esta sobre la mura de babor, no se mandase forzar de vela, ciñendo el viento, á los Navíos de retaguardia, para retardar el encuentro con los enemigos y verificar la union con nuestros Navíos adelantados por barlovento, á fin de caer luego en regular formacion sobre la Esquadra.

(b) Por dos razones pudo el Oriente no haber dado cumplimiento á la señal, á saber, por no haberla visto, ó por no haberla creido oportuna con respecto á sí. En este caso (para el qual no podia haber razon alguna respecto á que el mismo movimiento executaban los dos Navíos que estaban con él) debió haber anunciado por señal la inconveniencia ó dificultad de su execucion: en el otro era conveniente repetirle la señal hasta que contestase con la inteligencia.

siguió
tados
de nu
Navío
dichos
en nú
de bat
bor. l
ellos,
que ha
contra
en un
despleg
diez y
beza d
despue
fruto e
fusion
ban ta
quitaba
se halla
en el
con el
á pesar
rias, c
Al
Cabeza
los dem
marcha
cipe y
niobran
nuestra
los ene

(a)
tad pod
buena v

siguió á un largo por sotavento de los buques avis-
tados que distarian como una legua de la retaguardia
de nuestra Esquadra. Aun se hallaban mas al E. los
Navíos Paula y San Fermin que con los tres antes
dichos quedaron cortados por los enemigos, quienes
en número de quince Navíos desplegaron una línea
de batalla de babor navegando aun largo por estri-
bor. Nuestra línea se formaba por barlovento de
ellos, pero con dificultad, por hallarse los buques
que habian de hacer cabeza muy dispersos, y por el
contrario los del centro y retaguardia se reunieron
en un peloton (a) de lo que resultó dificultad para
desplegar en batalla. En esto rompió el fuego á las
diez y media el Navío Príncipe contra el Navío Ca-
beza de la línea enemiga, quien le contestó, y poco
despues se rompió en ambas líneas. Pero con poco
fruto en la nuestra, porque aumentandose la con-
fusion en tiempo tan crítico para maniobrar, estar-
ban tan mezclados los buques que unos á otros se
quitaban sus fuegos. A estas circunstancias en que
se hallaban los Navíos de retaguardia, se agregaba
en el Trinidad la mucha inclinacion de sus baterías
con el excesivo rendir del Navío, que era tal, que
á pesar de dar toda la elevacion posible á las punte-
rías, caian en el agua las municiones.

Al llegar á la aleta del Navío Príncipe el Navío
Cabeza de la línea enemiga ciñó el viento y siguieron
los demas por sus aguas este movimiento de contra-
marcha. En el qual fueron cañoneados por el Prín-
cipe y Regla que habian quedado á sotavento y ma-
niobraron con el fin no solo de incorporarse con
nuestra línea, sino tambien con el de incomodar á
los enemigos y aun doblarlos si era posible.

Vien-

(a) ¿Y por qué se reunieron en un peloton? ¿Qué dificul-
tad podia haber en desplegar en buen orden con Navíos de tan
buena vela y de tan fino gobierno?

4
Viendo el General Córdoba que la concurrencia de la línea Inglesa en la vuelta encontrada que traía era tal que podrian cortar ó doblar su retaguardia y que al mismo tiempo habia en la Inglesa algunos Navios atrasados , hizo señal á los de la Cabeza de nuestra línea para que virasen por redondo y tomando su propia vuelta los doblasen por retaguardia. Pero no habiendose verificado esto porque los Navios á quienes se dirigió la señal , debieron no entenderla (a) , mandó por otra que toda la Esquadra arribase á un tiempo con la mira de que los unos estrechasen mas la distancia con el enemigo , y que los otros , que estaban mas distantes y á barlovento , se proporcionasen en la accion. Se dió el momento y el Trinidad se puso en popa (b) cerrandose con los enemigos á tiro de

(a) El oficio de las fragatas en las Esquadras en los casos de combate es precisamente el de la comunicacion de las señales por lo largo de la línea y de las órdenes verbales que el Comandante General y otros Xefes tuviesen por oportuno comunicar á determinados Navios. Con este concepto está sabiamente extendido el artículo 75 del título de Comandantes Generales de Esquadra en las nuevas Ordenanzas de la Armada , y en las instrucciones , y señales que rigen comunmente en ella se halla á la pag. 138. una nota general sobre el mismo asunto no menos importante. Seguramente no puede dexar de causar admiracion que habiendo tantas fragatas en la Esquadra , no corriesen las señales para vanguardia. Además que en este caso todos debian repetir las.

(b) No es facil atinar con el objeto de esta maniobra , aunque parece que aqui se declara en expresos términos. Estando la vanguardia muy abanzada por barlovento debia resultar necesariamente mayor separacion y mayor empeño en los Navios de retaguardia , mucho mas haciendose este movimiento á un tiempo , pues es claro que aun en el caso de executarse , debia ser sucesivamente de cabeza á cola. El resultado ha hecho vér á mucha costa el desacierto de este movimiento , y no parece cabe duda en que debió hacerse todo lo contrario, esto es forzar de vela y ceñir el viento los de retaguardia y acortarla arribando á entrar en formacion la vanguardia. De este modo reunida en regular orden la Esquadra , no hubieran los enemigos

com-



de fu
cuyas
consi
Lo
del G
estrib
númer
aguas
do á u
doblad
enemi
Regla
tado p
precisi
extenc
quedar
la tard
El
presad
y sepa
á barl
como
tar de
te mar
Sobera
á barl
formas
consequ
hubieran
un princ
enemigo
no por u
(a) I
en efecto
corrido p
parece en
vela al a
fin de r
ataque p

de fusil, habiendo sido batido por toda su línea, cuyas descargas le ocasionaron averías de mucha consideración.

Los Ingleses que desde el Navío matalote de proa del General arribaron y corrieron á un largo por estribor, viraron igualmente por contramarcha en número de cinco Navíos luego que estuvieron por las aguas del último de retaguardia, con lo qual y virando á un tiempo por redondo los restantes, la dexaron doblada desde aquel punto. Este movimiento de los enemigos impidió á los Navíos Príncipe y Conde de Regla el que tomasen su lugar como lo habian intentado por las aguas del Navío Cola de nuestra línea, precisandolos como al San Fermin y Paula á que extendiesen su bordada de estribor para conseguirlo, quedando por esto fuera del fuego hasta las cinco de la tarde que llegaron á incorporarse.

El General viendose en la situacion que queda expresada, con solo el Navío San Isidro por sus aguas, y separado de la vanguardia y centro que navegaban á barlovento y á bastante distancia de la mura babor como al principio, hizo las señales de arribar, acortar de vela y ataque general al enemigo. Seguidamente mandó á la voz, y por señal á los Navíos Salvador, Soberano, San Josef y San Nicolas que se hallaban á barlovento y fuera de accion, acortasen de vela y formasen por su popa (a), lo que executaron con bre-

ve-
conseguido doblar su retaguardia, y aun dado que lo hiciesen hubieran podido facilmente quedar cortados. Además de que es un principio generalmente admitido, que las arribadas sobre el enemigo no deben hacerse poniendose desde luego en popa, sino por una inclinacion tal que puedan aprovecharse los fuegos.

(a) De está maniobra debia necesariamente resultar como en efecto resultó la pérdida de estos Navíos. No así si hubieran corrido por barlovento á formar por la proa del Trinidad, (que parece era la maniobra que iban á practicar) con proporcionada vela al andar de este Navío que debia hacer todo lo posible, á fin de reunirse con la vanguardia adelantada, e vitando un ataque parcial de tanta inferioridad.

6
vedad, empuñando un combate vigoroso. A las tres
lo empezó igualmente el Mexicano por la proa del
Trinidad, con el mas adelantado de la línea enemiga,
la qual no quiso extender su accion mas adelante, y
vinieron por esta causa á sufrir todo lo fuerte del
fuego en el resto del dia los Navíos Trinidad, Mexi-
cano, San Josef, San Nicolas, San Isidro, y Sobera-
no que fueron doblados y cortados por toda ella. En
estas circunstancias se hacia mas y mas preciso que la
vanguardia y el centro vinasen; pero no se llegó á
verificar, ni el General pudo repetir la órden de
este movimiento, careciendo ya de topes (a), drizas
y otros medios de hacer señales.

Solo con aquella esperanza continuaban el com-
bate á las quatro de la tarde los Navíos dichos que
enteramente demantelados y estrechandolos á tiro de
pistola el enemigo por barlovento, cayeron sobre el
grueso de su Esquadra que tenian por el costado y
aleta de sotavento y rodeados por todas partes, abor-
dado con un Navío Inglés el San Nicolas, y amena-
zados de igual suerte los restantes, se rindieron á las
cinco los nombrados San Josef, Salvador, San Isidro
y San Nicolas, escapandose el Soberano (b) porque
pudo ceñir por barlovento de los desmantelados á
favor

(a) Este es entre otros el inconveniente de que el Coman-
dante en xefe de una Esquadra y sus subalternos permanezcan
en el Navío de su destino, quando se está en línea de batalla y
al frente del enemigo; y para evitarlo se advierte en el artícu-
lo 75. trat. 2. tit. 5. de las Ordenanzas de la Armada que pue-
dan trasbordarse á fragatas para recorrer la línea, y dirigir la
acción desde fuera con el debido acierto: añadiendo que en
*ningun acaecimiento contrario será de disculpa la imposibilidad
de atender á todo desde la línea por no haber salido de ella, sa-
crificando el cabal exito del combate que es la verdadera gloria
á la vana ostentacion del valor personal.*

(b) Esta es una demostracion de la reflexiones hechas en la
nota b de la pág. 4. y en la nota c de la pág. 5.



favor
batido
que le
lo caí
amua
te que
aparej
nueve
de hac
co A
Pelayo
comba
Esqua
de ella
yo arri
por su
cion,
bando
facha p
los enc
fuego
Princip
con el
en van
sistiese
ron vir
se en fi
de mar
Princip
mura h

(a) L
abandon
favorabl
to, quan
Navíos
ya sujeto

7
favor del mejor estado de su aparejo. El Trinidad fué batido toda la tarde por un Navío de tres puentes que le dió el costado, y tres de setenta y quatro que lo cañoneaban á metralla y palanqueta por aleta y amura á tiro de pistola. No obstante la mucha gente que habia perdido y los grandes destrozos de su aparejo y casco, se sostuvo en el combate sobre las nueve quartas, hasta que estando en la imposibilidad de hacer usode sus baterías, cesó el fuego á las cinco. A este tiempo llegaron por barlovento los Navíos Pelayo, y San Pablo que apenas vieron el humo del combate á la una del dia estando á una vista de la Esquadra por barlovento, se pusieron en demanda de ella con toda vela, dexando su comision. El Pelayo arribó por la proa y muy cerca del Trinidad; siguió por sus aguas el San Pablo, hizo lo mismo el Concepcion, que se batía por la proa del Mexicano, y acabando los tres su virada en redondo, quedaron en facha por estribor, interpuestos entre el Trinidad y los enemigos. Al mismo tiempo llegó el Regla, cuyo fuego, y el de los tres Navíos dichos, y la vista del Príncipe, Paula, y San Fermin que se incorporaban, con el movimiento de virar que se empezó á hacer en vanguardia, fue la causa de que los Ingleses desistiesen ya del combate. Efectivamente así lo hicieron virando de bordo mura á estribor, y poniéndose en facha, sin duda para dar lugar á la operacion de marinar sus presas. El General mandó al Navío Príncipe que hiciese la señal de restablecer la línea mura habor (a), y tomando esta vuelta toda nuestra

Es.

(a) El hecho de tomar la mura habor era lo mismo que abandonar los buques rendidos, renunciando la coyuntura más favorable que podía presentarse de volver al ataque. En efecto, quando los enemigos se ocupaban en retirar y cubrir los Navíos apresados, en remolcarles y marinarlos no hallándose ya sujetos á rigurosa formacion, y que los nuestros empezaban

ban

8
Esquadra anocheció como á dos leguas de la Inglesa, la qual ceñía el viento por estribor con proa S. SO. A las siete de la noche pasó el General Córdoba á la Fragata Diana dexando encargado al Comandante del Trinidad que procurase salvarlo haciendo derrota á Cádiz.

La Esquadra estuvo parte de la noche en facha por babor, formada en batalla, y parte navegando sobre las gávias de la misma vuelta. Al amanecer del día 15 viró por redondo, y se formó en línea sobre la de bolina de estribor. Quanto pudieron percibirse las señales, hizo el General la de preguntar la situación de los Navíos para batirse. Y respondieron *que no se batían en estado de segundo combate* los Navíos Concepcion, Mexicano, y Soberano, y *que podían batirse* los nombrados Regla, Oriente, Pablo, Pelayo, y San Antonio; sin que se hubiesen podido distinguir las contestaciones de los Navíos restantes. El General continuó la vuelta de afuera, haciendo próximamente el rumbo á que demoraban los enemigos, que en número de veinte se habian visto desde las ocho al S. SE. Preguntó por la tarde *si convenia (a) atacar al enemigo*, y respondiéron *que no*

los
ban á entrar en ella con la virada de la vanguardia y la reunion de los Navíos Principe, Regla, Fermin, Paula, Pelayo y Pablo parece que era el momento crítico, y que no debia perderse de recomenzar el combate, siendo siempre muy decidida la superioridad de nuestras fuerza para atacar, como seguramente lo recelaron los enemigos segun refieren algunos de nuestros prisioneros.

(a) Parece que no se debia dudar que era conveniente y preciso el atacar á la Esquadra enemiga el día 15, quando los Navíos que quedaban en nuestra Esquadra habian generalmente padecido poco, y eran superiores en número á los Ingleses; mucho mas, si se atiende á que dos ó tres de los suyos habian quedado muy maltratados; al cuidado que deberian emplear en la conserva de sus presas, y á lo que para marinarlas

ha-



los N
beran
Atlán
Glori
el Prí
tivam
esto n
los en
á la v
xicano
el Atl
demas
A
E. SE
se eme
poder
que te
dad to
po par
doce
formac
tidores
mo ru
con vi
zas de
dole e
habrian
hubiera
debia p
los Nav
las arm
(a) y
ganaba
ta de la
su emp
los Nav
intentas

los Navíos Concepcion, Mexicano, San Pablo, Soberano, Santo Domingo, Ildefonso, Nepomuceno, Atlante, y Firme: que *convenia retardar la funcion* el Glorioso, Paula, Regla y San Fermin; y solamente el Príncipe, Conquistador y Pelayo contestaron asertivamente *que era conveniente el ataque*. En vista de esto no halló Córdoba oportuno forzar de vela sobre los enemigos, particularmente habiendo participado á la voz averías de gran consideracion los Navíos Mexicano, Santo Domingo y Soberano, y falta de gente el Atlante, en cuyo caso estaban asimismo todos los demas buques.

A las tres de la tarde demoraban los enemigos al E. SE. (a), y se mandó gobernar al SE. cuyo rumbo se emendó despues al SE. quarta S., á las cinco, para poder montar el Cabo de San Vicente. En los Navíos que tenian averías remediabiles se trabajó con actividad todo el dia y noche; y con el objeto de dar tiempo para estas operaciones precisas, se mandó á las doce de ella que la Esquadra fachease por estribor formada en batalla. Solo se viéron el 16 algunos batidores de los enemigos al SE. quarta S., á cuyo mismo rumbo gobernó la Esquadra á las siete de la tarde con viento SO. bonancible. El General tuvo esperanzas de ver al enemigo el dia siguiente 17, suponiéndole en derrota para Gibraltar. Pero á las diez y media

habrian disminuido sus propias tripulaciones. Y ya que no se hubiera intentado por otras razones dar un ataque general no debia por lo ménos excusarse un esfuerzo dirigido á recuperar los Navíos perdidos el dia anterior y con ellos el honor de las armas.

(a) y (b) No podia ocultarse segun lo que los enemigos ganaban en marcacion para el E. desde la primera descubierta de la mañana, y el rumbo que consiguientemente hacian que su empeño era atracar la Costa; lo qual y el mal estado de los Navíos apresados daba bastante motivo para sospechar que intentasen abrigarse en Lagos, y esto era lo que á nuestra Es-

dia de la mañana manifestó por señal el Concepcion que los enemigos estaban fondeados en la costa de la izquierda. Para asegurarse el General Córdoba de la verdad comisionó á la Fragata Brigida para que se aproximase á reconocer el Surgidero de Lagos; y habiéndolo practicado situándose al intento á una milla de la punta de la Piedad, volvió por la noche la Fragata, y su Comandante Don Josef Gonzalez Ortiz dió cuenta de haber visto al ancla en dicha Rada toda la Esquadra enemiga (b), y que tambien lo estaban las quatro presas. La Esquadra Española permaneció formada en batalla en vuelta de tierra, por algun tiempo, y habiéndose llamado el viento al SE., cambió de la mura babor con poca vela.

La Esquadra importaba impedir con toda diligencia, y lo que acaso le hubiera sido factible lograr segun la situacion en que se hallaba al amanecer de aquel dia. Pero malograda esta oportunidad todavia hubiera podido quiza molestarseles en el mismo fondeadero, luego que se tuvo noticia de hallarse en él, respecto á ser una Rada abierta; y que por tanto seria dable á nuestra Esquadra batirlos á la vela, con lo que aunque no se lograra represar nuestros buques, ni tomar algunos de los suyos, se habria por lo menos reparado en cierto modo el honor de las armas del desaire padecido en el dia 14. Mas ya que por consideraciones políticas respecto á la neutralidad Portuguesa, ó por otras dificultades que se presentasen en la execucion de este intento, se hubiese abandonado, era natural y muy conforme á las circunstancias hacer un rigoroso bloqueo, dando cuenta al Departamento, y solicitando los auxilios posibles para asegurar mas bien la empresa. Asi pues es de admirar el modo con que se concluye la relacion de oficio diciendo solamente que despues de reconocido el fondeadero de Lagos con la Esquadra, tomó ésta la mura de babor, y ciñó el viento SE. con poca vela.

OCUR-



11

OCURRENCIAS PARTICULARES

DE ALGUNOS BUQUES.

Navio Trinidad.

Separándose este Navio de la Esquadra la noche del combate procurando aterrarse para hacer su derrota á Cádiz con mas seguridad, descubrió al amanecer del 15 á distancia entre 6 y 8 leguas hasta 26 buques de guerra, 10 de ellos muy maltratados, y remolcados algunos por Fragatas. No pudieron asegurarse de si era nuestra Esquadra ó la Inglesa; pero no debe dudarse de que fuese esta última, pues la nuestra se hallaba entónces al NO. del Cabo.

El 17 recaláron á punta Candor, y estando el viento fresco del S. SE. al SE. tomáron la vuelta de fuera despachando á Cádiz en un falucho al Ayudante del General D. Juan Osorno, cuyo parte despachó por extraordinario el Comandante General del Departamento, y fué el primero que tuvo la Corte.

El 18 habiéndose separado el Trinidad de la Costa del N. á causa de los tiempos, descubriéron á larga distancia por sotavento una division de dos Navios, quatro Fragatas, y un bergantin que de vuelta encontrada hacia por ellos, y luego tomáron su propia mura con fuerza de vela largando bandera Inglesa. En esta apurada situacion se usó en el Trinidad de la estratagema de indicar por la suya ser presa de los enemigos que lo siguiéron, y rodeáron en la noche por ambos costados, hasta que á las nueve y media de ella viéron que hacia uno de sus buques cierta señal con quatro faroles en forma de cruz, que infieren seria la de variar de rumbo, pues que al amanecer se encontráron solos. Hasta el 28 no permitieron los vientos hacer derrota para Cádiz, y
aquel

aquel dia descubrieron una Fragata Inglesa de 40 cañones que los atacó por la noche, la que sin embargo de haber salido bien escarmentada en esta ocasion, repitió su empeño al amanecer, y sufrió daños de bastante consideracion, sin que por eso dexase de mantenerse en observacion del Navío, como con ánimo de volver nuevamente á atacarlo, hasta que descubrió nuestra Esquadra y se puso en huida. La Fragata Mercedes que habia convoyado el Navío desde su separacion de la Esquadra, lo abandonó el dia 18 al descubrirse la division enemiga que se ha dicho, y entró en Cádiz el 26 de Febrero. El Trinidad lo verificó el 3 de Marzo.

Navío San Josef.

Sufrió un fuego terrible de varios Navíos que lo rodeaban. Muerto su General Wintuysen al principio de la accion, desarbolado del palo de mesana y del mastelero de gavia, incendiada la toldilla por los muchos fuegos de las cofas de un Navío Ingles que habia abordado al San Nicolas, y no pudiendo resistir el abordage de que estaba amenazado, se rindió á las 4 horas y 40 minutos de la tarde. Remolcado por una Fragata Inglesa amaneció al otro dia tan empeñado en el fronton del Cabo de S. Vicente con viento al S. que los enemigos dieron sus disposiciones abandonar y quemar el Navío; pero rolando al SO. pudieron tomar á Lagos el 16.

Navío Salvador.

Se puso en facha por la popa del General á las 12 horas y 30 minutos, porque pasando aquel por su sotavento se lo mandó así á la voz, con lo qual quedó empeñado en la accion con 7 Navíos enemigos.

Hu-



Hubo
tas m
consi
mixto
á las
mand
nerle
aun a
los pa
y toda

Se
5 hora
gos, h
su Con
para se

Se
ras y
todos l
agua;
las qu
mucha
tuvo al

Se
de Mo
que e
ha hec
dispos

Hubo incendio en el aloazar y castillo por las escotadas mayores y bozas de las anclas, y aunque de poca consideracion se presume fuese provenido de algunos mixtos de que tal vez usaran los enemigos. Se rindió á las cinco de la tarde, despues de muerto su Comandante, en tan mal estado que fué preciso ponerle desde luego 74 tapabalazos a flor de agua, y aun así corrió riesgo de irse á pique. Habia perdido los palos de mesana y trinquete, rueda del timon, y toda la maniobra.

Navio San Nicolas.

Se batió por la popa del General por espacio de 5 horas contra quatro y á veces mas Navios enemigos, hasta que abordado por uno de ellos, muerto su Comandante en este acto, y viéndose sin recurso para sostenerse mas, se rindió á los enemigos.

Navio San Isidro.

Se batió por la proa del Salvador. A las tres horas y media de combate se hallaba desarbolado de todos los masteleros y vergas, y haciendo mucha agua; y no obstante se mantuvo batiéndose hasta las quatro y media, en que teniendo desmontada mucha parte de su artillería y destrozado su aparejo, tuvo al fin que arriar su bandera.

Navio Concepcion.

Se queja el segundo General de la Esquadra Conde de Morales de los Rios embarcado en este buque, de que en la relacion publicada en la Gazeta no se le ha hecho la justicia que cree merecer por su zelo y disposiciones. Luce que en el principio de la accion se batió

batió por la popa del General, y por la tarde lo hizo por la proa del Mexicano que mediaba entre su Navio, y el Trinidad, saliendo de la línea para batir al Navio cabeza de la vanguardia enemiga con un fuego vivo y acertado, que le obligó á poner en facha todos los aparejos para salir del empeño. Que luego que vió cesar los fuegos en el Trinidad, arribó, virando en redondo, é interponiéndose entre él y los enemigos, y haciendo la señal de que el Navio ó Navios mas proporcionados acudiesen á sostener á los que se hallaban con desventaja en la accion, la qual dirigió particularmente al Regla, San Pablo y San Fermin, y fué prontamente obedecida, con lo que precisó á los enemigos á virar de bordo, contribuyendo tambien á esto la buena maniobra del Pelayo, y el haber virado al mismo efecto quatro Navios de la vanguardia en virtud de las repetidas señales que para ello les hizo, y de haber además comisionado al Navio Soberano á fin de que á la voz les encargase su pronta execucion. Añade que quando se retiraban los enemigos hizo asimismo la señal de formar una pronta línea de combate mura á estribor, que era la que ellos habian tomado, con el designio de atacarlos en ella, y recuperar los Navios rendidos, San Josef y San Nicolas, que con otro Ingles (*) se hallaban abordados. Pero que observando que toda nuestra Esquadra seguia la vuelta contraria, cesó el fuego y se puso de la misma cubriendo su retaguardia. Que por la noche, habiendo sabido por la Fragata Brigida haberse trasbordado el General á la Diana, mandó al Comandante de aquella le hiciese presente de su parte que consideraba ser arriesgada y expuesta á grande dispersion la maniobra de fachear, por lo que en su concepto creia mas conveniente marease la Esquadra con poca vela, lo que mandó por señal, con la prévia aceptacion de aquel Xefe, encargando tambien

(*) El Capitan.



biem
previ
dia.
ral la
conte
Fraga
hallab
Esqua
on sos
cise col
corbiel
Inc. Es
viéron
la Esq
nuestr
bras c
didos
en su
Trinida
te. Me
cultati
que sin
parte e
tante c
modo
Pablo y

Est
accion
dos. Se
su pro
de hab
quedar
bor, i

biem á la Fragata Brígida que recorriese las líneas previniendo estuviesen todos en formacion ántes del dia. Que además hizo presente al Comandante General la necesidad de reconocer la Rada de Lagos, y contestando que ya habia dado esta comision á la Fragata Brígida, le manifestó nuevamente que no hallaba dificultad en que lo verificase con toda la Esquadra.

Navios Regla y Príncipe.

Estando ambos á sotavento de la Esquadra se viéron cortados aun ántes de empezar la accion por la Esquadra Inglesa que se interpuso entre ellos y la nuestra, y solo por sus diestras y acertadas manio- bras consiguieron no solo evitar la suerte de los ren- didos, sino aun incomodar mucho á los enemigos en su primer empeño, recuperando despues el Navio Trinidad, ó contribuyendo á ello muy principalmen- te. Merece particular consideracion de qualquiera fa- cultativo la conducta de ambos Navios en la accion, que sin duda fué lo mejor que se hizo por nuestra parte en punto á movimientos de Táctica, no obs- tante de que tambien merece particular elogio el modo con que maniobraron los Navios Pelayo, San Pablo y Soberano.

Navio Pelayo.

Estaba comisionado á retaguardia, y llegó á la accion ántes que ningun otro Navio de los separa- dos. Sostuvo al Trinidad colocándose en facha por su proa, y viendo que éste cesaba el fuego, á causa de habersele desplomado el mastelero de gabia, y de quedar tapadas con su vela todas las baterias de estri- bor, intentó su Comandante darle un remolque y sa car-

Estado que manifiesta los muertos, heridos y contusos de Tropa y Marineria que tuvo la Esquadra en el combate del 14 de Febrero, con expresion de los buques á quienes pertenecen.

Navíos.	Muertos.	Heridos.	Contusos.	Total.
San Josef.	46.	56.	50.	152.
Salvador.	60.	86.	54.	200.
Trinidad.	69.	141.	92.	302.
San Nicolas.	58.	42.	20.	120.
Concepcion.	8.	21.		29.
Principe.	10.	19.		29.
Mexicano.	25.	46.	42.	113.
Conde de Regla.	9.	17.	27.	53.
Soberano.	25.	47.	32.	104.
San Isidro.	41.	63.	15.	119.
Oriente.	8.	20.		28.
Firme.	2.	1.		3.
Pelayo.	4.	4.	1.	9.
Atlante.	6.	4.	1.	11.
San Pablo.		4.	5.	9.
Suma.	371.	571.	339.	Total. 1281.

Esta

D

No

Noticia de los Oficiales de Guerra y Mayores muertos y heridos.

Regla. { Xefe de Esquadra Conde de Amblimont. Muerto.
 Brigadier y Comandante D. Gerónimo Bravo. Herido.

Trinidad. { Teniente de Fragata D. Juan Josef Caurin. Muerto.
 Alferez de Navío D. Hércules Gucci. Id.
 Guardia Marina D. Gaspar Entrambasaguas. Id.
 Capitan de Fragata D. Francisco Alvarez. Herido.
 Teniente de Fragata D. Domingo Reynoso. Id.
 Teniente de Fragata graduado D. Joaquin Camacho. Id.
 Primer Piloto Don Antonio Castellanos. Id.

San Josef. { Xefe de Esquadra Don Francisco Wintuysen. Muerto.
 Alferez de Navío D. Miguel de las Doblas. Id.
 Alferez de Fragata graduado Don Sebastian Campo-mar. Herido.

Salvador. { Brigadier y Comandante D. Antonio Yepes. Muerto.
 Teniente de Navío D. Miguel Roldan. Id.
 Teniente de Fragata D. Luis Corneillan. Id.
 Teniente de Fragata graduado D. Joaquin Manso. Id.

Bri.



San A

San I

Orien

Sober

Pelay

	}	Brigadier y Comandante D.	
		Tomas Geraldino.	Muerto.
	}	Alferez de Fragata Don Vi-	
		cente Varas.	Id.
	}	Alferez de Fragata D. Luis	
		Nonvilla.	Id.
	}	G. ^a M. ^a D. Josef Anglada. . .	Id.
<i>San Nicolas. . .</i>		Capitan de Fragata D. Joa-	
	}	quin Castañeda.	Herido.
		Alferez de Fragata D. Pedro	
	}	de Lamas.	Id.
		Alferez de Navío graduado	
	}	D. Juan García.	Id.
		Alferez de Navío D. Manuel	
	}	Pardo.	Muerto.
<i>San Isidro. . .</i>		Contador D. Josef Laniella.	Id.
	}	Teniente de Navío D. Fer-	
		min Argumosa.	Herido.
	}	Teniente de Navío D. Ale-	
<i>Oriente.</i>		xandro Contador.	Id.
	}	Sub-Teniente de Soria Don	
		Antonio Dominguez.	Contuso.
	}	Capitan de Fragata D. Fran-	
		cisco Ley.	Muerto.
	}	Teniente de Navío D. Ber-	
		nardino Antillon.	Id.
	}	Alferez de Fragata D. Juan	
<i>Soberano.</i>		Guiral.	Id.
	}	Teniente de Fragata D. Ig-	
		nacio Acedo.	Herido.
	}	Alferez de Navío D. Pedro	
		Maria Moriano.	Contuso.
	}	Alferez de Fragata D. Josef	
		Maria Cabrera.	Id.
<i>Pelayo.</i>	}	Teniente de Navío D. An-	
		dres de la Serna.	Herido.

Ca-



erto.
rido.
erto.
rido.
uerto.
rido.
uerto.
rido.
uerto.
Bri-

Atlante: . . . } Capitan de Fragata D. Juan
 Gonzalez de Rivera Herido.
 } Brigadier y Comandante D.
 Francisco Herrera y Cru-
 zat Muerto.
 } Capitan de Fragata D. Sal-
 vador del Castillo Herido.
 } Alferes de Navio Don Josef
 Cebrian Id.
 } Pilotin D. Juan Josef Lau-
 gan Id.
 } Teniente de Navio D. Josef
 Lobaton Contuso.
 } 2.º Teniente de Murcia D.
 Josef Fuensalida Id.
 } 2.º Teniente de España D.
 Cayetano Lacalle Id.
 } Primer Piloto D. Josef Lopez Id.

Mexicano,



Lis.

Estab
 y J
 des
 de
 Estab
 Estab
 de
 Carg
 (*)
 tres N
 quales
 gecira

Lista de los Navios que componian la Esquadra Española. ()*

Portes:

	Trinidad.	130.
	Concepcion.	112.
	San Josef.	112.
	Mexicano.	112.
	Salvador.	112.
	San Nicolas.	80.
	Nepomuceno.	74.
	Glorioso.	74.
	San Antonio.	74.
	San Ildefonso.	74.
	Atlante.	74.
	Soberano.	74.
	Conquistador.	74.
	San Genaro.	74.
	San Isidro.	74.
Estaban á sotavento, y fuéron cortados desde el principio de la accion.	Príncipe.	112.
	Regla.	112.
	San Fermin.	74.
Estaban en comision.	Oriente.	74.
	Paula	74.
Estaba desarbolado de los masteleros.	San Pablo.	74.
	Pelayo.	74.
Cargado de azígue.	Firme.	74.
	Santo Domingo. (60.)	

(*) A la salida de Cartagena se componia la Esquadra de tres Navios mas ; á saber Neptuno , Bahama , y Terrible , los quales dexò al desembocar al Oceano en el apostadero de Algeciras.

rido.

erto.

rido.

ntuso.

Lis.

No-

NOTA.

Interesa la curiosidad el saber lo que hicieron los enemigos después del combate, y por esta razón extratarémos aquí lo que dice en carta particular uno de nuestros Oficiales prisioneros mas beneméritos y fidedignos.

Acabado el combate, y marinados los Navios rendidos, remolcado cada uno por una Fragata, siguió la Esquadra Inglesa la vuelta del S. desde las seis de la tarde hasta las diez de la noche, que haciendo la señal de variar el rumbo, tomó la del N. con viento al O. SO. Amaneció la Esquadra á corta distancia del Cabo de San Vicente con el viento floxo del O. y la nuestra como cinco leguas por barlovento. Era, parece, la intencion de los Ingleses dirigirse á Lisboa; pero en esta disposicion tuviéron por conveniente mudar de intento arribando á tomar el fondeadero de Lagos muy aterrados, y cubriendo en buena formacion por barlovento á los Navios desmantelados, que eran además de los nuestros, un Navio Inglés muy maltratado, y otros quatro mas, faltos de vergas y demas aparejo, que apenas podian manejarse por sí solos. Por la tarde se perdió de vista la Esquadra Española, el tiempo casi en calma, y á las quatro del siguiente dia 16 fondearon en Lagos dexando fuera algunas Fragatas de observacion. El 17 diéron disposiciones para el desembarco de los heridos, y por la tarde se dexó ver la Esquadra Española á distancia como de 6 leguas, y destacó una Fragata que se acercó mucho al fondeadero, y luego dió la vela un Navio Inglés. El viento era ya muy fuerte por el E. y la mar muy gruesa. El 18 se restituyó el Navio que salió la tarde á perseguir la Fragata Española, y dió la vela otra Inglesa destinada á conducir pliegos á Inglaterra. Faltáron algunos cables, y estuvo para perderse el Navio Salvador. El dia 20 empezó á ceder el tiempo, y el 21 por la mañana salió toda la Esquadra Inglesa, viéndose muchos buques en la necesidad de picar los cables para dar la vela. Quatro Navios Ingleses tomarón el remolque de los apresados Españoles, haciendo derrota para Lisboa con viento E. á muy corta distancia de la Costa, y formados los demas en línea por sotavento. En la tarde del 21 descubriéron por la parte del NO. nueve Fragatas Inglesas, que al parecer cruzaban en aquellos mares. El 27 dió fondo en el Puerto de Lisboa toda la Esquadra. Se observó, desde la conclusion del combate del dia 14 hasta la entrada en dicho Puerto, el mayor recelo y cuidado de parte de los Ingleses de que nuestra Esquadra los atacase en su retirada, de lo que estaban muy temerosos, porque es constante que no se hallaban en buena disposicion de sostener un nuevo empeño.



En qu
ticias

NOT

E
á bordo
ballero
do por
es del

La
me co
carta
noche
señale
pitan
con ta
mucho

(*)
de ver
consecu
tras em
nocimie
cion, l

APENDICE

23

En que se contienen las principales relaciones y noticias publicadas en el *London Chronicle* (Gazeta Inglesa) acerca del Combate Naval del día 14 de Febrero de 1797.

Lon. Chron. Marzo 3.

NOTICIA PUBLICADA POR EL ALMIRANTAZGO.

El Caballero Roberto Cólder primer Capitan, á bordo del Navío Victoria del Almirante Jervis, Caballero del Baño, ha llegado esta mañana despachado por él con pliegos para Mr. Nepean, cuya copia es del tenor siguiente:

Navio Victoria en Lagos

á 16 de Febrero.

Las esperanzas con que me hallaba de encontrarme con la Esquadra Española, segun expresé en mi carta de oficio de 13 de este mes, se confirmaron la noche del mismo día, habiendo oido claramente sus señales al cañon, y con la noticia que me dió el Capitan Foóte, Comandante de la Fragata Niger, quien con tanto acierto como constancia se mantuvo por muchos días con dicha Esquadra (*).

Con

(*) Es extraño que en la Esquadra Española no se echase de ver, ó no se diga que navegaba á su vista por varios días consecutivos una Fragata de guerra enemiga, y que las nuestras empleadas en las descubiertas tampoco hubiesen tenido conocimiento de la Esquadra Inglesa, estando en tanta inmediacion, particularmente desde el día 13.

Con mucha ansia esperaba yo el amanecer quando hallándome con las amuras á estribor, viento del O. SO., demorándome el Cabo de San Vicente al E. NE. distansia ocho leguas, tuve la atisfaccion de ver del SO. al S. SE. bastante número de embarcaciones. A las diez y quarenta y nueve minutos estando el tiempo muy obscuro la Fragata Buena Ciudadana hizo señal de que los Buques que estaban á la vista, eran de guerra en número de veinte y cinco. La Esquadra de mi mando compuesta de quince Navíos se hallaba formada en dos líneas muy cerradas. Forzé de vela, y tuve la dicha de alcanzar al enemigo á las once y media antes que se reuniese, y pudiera formar su órden de batalla. No era de perder este momento, y confiando yo en la ciencia, valor, y disciplina de los Oficiales y gente que tengo el honor de mandar, juzgué que el lustre de las armas de S. M. y las circunstancias de la guerra en estos mares exígian de nosotros un arrojo extraordinario. Por tanto, creí que era el caso de abandonar las reglas comunes, y pasando por medio de la Esquadra enemiga, formada mi línea con la mayor celeridad, viré, y con esta maniobra conseguí separar una tercera parte de ella, que no pudo incorporarse con el Cuerpo fuerte hasta la tarde. Los buques que tuvieron la fortuna de entrar en fuego, hicieron sus mayores esfuerzos, y para el anochecer que cesó el combate, estaban apresados los Navíos San Josef y Salvador de ciento y doce cañones, San Nicolas de ochenta, y San Isidro de setenta y quatro.



L I
que
exp

Victor
Britan
Barfle
Prin.
Blenbe
Namu
Captan
Goliat.
Excele
Orion.
Coloss
Egmon
Cullod
Irresis
Diaden

T
cinco
herido

LISTA DE LOS NAVIOS
 que componian la Esquadra Inglesa, con
 expresion de sus portes, y de los muertos
 y heridos que tuvieron en el
 combate.

	Portes.	Muertos.	Heridos.
<i>Victory.. Alm. Jervis.</i>	100.	5.	1.
<i>Britania.. V. A. Thompson.</i>	100.		1.
<i>Barfleur V. A. Waldegrave.</i>	90.		7.
<i>Prin. Forge.. A. m. Parker.</i>	90.	8.	7.
<i>Blenheim.</i>	90.	12.	49.
<i>Namur.</i>	90.	1.	5.
<i>Captain... Com. Nelson.</i>	74.	24.	56.
<i>Goliath.</i>	74.		8.
<i>Excelent.</i>	74.	11.	12.
<i>Orion.</i>	74.		9.
<i>Colossus.</i>	74.		5.
<i>Egmont.</i>	74.		
<i>Culloden.</i>	74.	9.	47.
<i>Irresistible.</i>	74.	5.	14.
<i>Diademe.</i>	74.		2.

Total: tres Oficiales y setenta hombres muertos;
 cinco Oficiales y doscientos y veinte y tres hombres
 heridos Total general trescientos.

” Tres dias antes del 14 de Febrero en que sucedió el encuentro de las Esquadras Española é Inglesa, tuvo el Almirante Jervis noticia exácta de las fuerzas y derrota de aquella. Llamó á su bordo á todos los Comandantes, y les enteró del plan de ataque que habia dispuesto, explicándoselo en términos de que para ponerlo en práctica no fuese necesario hacer mas de tres ó quatro señales al tiempo de la accion (*).”

” Segun dice en su carta de oficio se acercó al enemigo de vuelta encontrada, formada la Esquadra en dos líneas muy cerradas y prolongando á un largo por estribor el Cuerpo fuerte de la Española, que ceñia por babor, rompió el fuego contra los últimos Navíos de esta con todos los suyos.”

” Quando la vanguardia de la Esquadra Inglesa así formada, pudo orzar por las aguas del último Navío de la línea Española, ciñó el viento por contramarcha, y formandose algunos Navíos en línea de batalla de estribor, remontaron á barlovento de aquella, y dexaron cortada su retaguardia que estaba sotabentada y hacia por incorporarse. Reviró la vanguardia Inglesa por avante, y viró por redondo su retaguardia que se mantenía al frente de los últimos

Na-

(*) Se equivocaría mucho ciertamente quien supusiese ser este plan del Almirante otra cosa que ciertas disposiciones generales y preparativas para el caso de un encuentro con los Españoles, que ya debia recelar entonces segun los antecedentes con que se hallaba. Es claro que Jervis nunca pudo pensar en mas que en admitir (caso de ser atacado) un combate puramente defensivo y galano, fiando salir brevemente de qualquier empeño á favor de la destreza y superioridad que no pueden negarseles en el maniobrar: y no cabe duda en que solo el conjunto de incidentes que se reunieron en aquel lance, pudo alentarle á emprender un ataque vigoroso, que de otro modo habria sido temerario, y necesariamente funesto en su resultado, como lo indican muy bien las mismas relaciones Inglesas.



Navios del centro de la Armada enemiga, con lo que quedaron estos entre dos fuegos. Entonces se empezó un combate muy reñido y por fortuna decisivo. El Irresistible y el Diadema se empeñaron tanto en la accion que el Almirante tuvo que hacer repetidas veces la señal de llamarlos."

"Al fin del combate el Navio Capitan del Comodoro Nelson estaba abordado de tal modo con los Navios San Josef y San Nicolas, que costó mucho trabajo separarlos."

"Al instante de llegar á Lagos la Esquadra despachó el Almirante Jervis las Fragatas Minerva, Inconstante, Niger, y una Corbeta en busca del Trinidad, con órden de que si no lo encontraban en el parage donde se les mandaba buscarlo, regresaren inmediatamente."

"El Comodoro Nelson se habia unido á la Esquadra dos dias antes del combate. Venia de la Isla Elba en el Mediterraneo."

Lon Chron Marzo 9.

Extracto de Carta de un Oficial del Navio Orion.

Despues de referir la anticipacion con que tuvo noticia de la Esquadra Española el Almirante, y las primeras señales y maniobras que se hicieron al tiempo de avistarla dice: "El enemigo hacia por reunir sus embarcaciones separadas á sotavento, pero caimos tan pronto sobre él, que no pudo verificarlo. Nuestros buques mas adelantados eran el Culloden, Príncipe Jorge, Orion, Blenheim, Colossus, y Victory, y llegando prontamente los restantes, le presentamos el combate obligándolo á que desistiese de su primer intento. La Esquadra Española ciñó por babor, y lo mismo hizo la Inglesa, empeñándose un combate vigoroso antes que aquella tuviese tiempo de formarse en batalla. Sin embargo es de jus-

ticia decir que el Cuerpo atacado se defendió gallardamente. Aun despues de estar muy maltratados los Navíos, continuaron un fuego tan vivo, en especial el San Nicolas, que el Comodoro Nelson tuvo que abordarlo con su Navío el Capitan, para rendirlo. Igual suerte cupo al San Josef, y á los nombrados Salvador, y San Isidro. A este tiempo llegaron otros muchos Navíos Españoles en su ayuda, y formándose á nuestro barlovento, hizo el Almirante Jervis señal de cesar el combate, virar de bordo y ciñir el viento por estribor, cubriendo las presas y los Navíos Capitan, Colossus, y otros que estaban muy maltratados. A causa de esta indispensable maniobra tuvimos el disgusto de ver incorporarse con su Esquadra el Trinidad que ya contabamos rendido."

Lon. Chron. Marzo 14.

El 12 llegó de Lisboa el Paquebot Correo nombrado el Príncipe de Wales, con pliegos del Almirante Jervis su fecha en el Tajo á 5 de Marzo, donde se hallaba con toda su Esquadra desde el 27 anterior.

"De quanto hay que celebrar en los sucesos del 14 de Febrero, nada es mas digno de admiracion, que el juicio con que el Almirante Jervis eligió el momento de cesar la accion. Porque si hubiera tardado cinco minutos mas en resolverlo, nuestros trofeos quando menos hubieran quedado poco seguros, y era muy posible que hubiesen pasado á manos del enemigo, con el Navío Capitan que estaba hecho una boya, abordado con el San Josef y el S. Nicolas. La situacion de las Esquadras era tal, que la Inglesa no podia formarse en batalla (*) sin caer á sotavento,

y
 (*) De aqui se infiere muy bien el estado de los enemigos, lo fortuito é inopinado de su triunfo, la posibilidad de haberlo reparado seguidamente, y lo natural y preciso de las maniobras que hubieran debido hacerse por nuestra parte, segun lo observado en la nota (a) de la pág. 7 de la primera relacion de este papel.



y aba
 estab
 " lo qu

E
 Febre
 Febre

Febre

Febre
 Febre

Febre

Febre

Febre

y abandonar las presas, y algunos de sus Navíos que estaban muy maltratados y sin gobierno."

"Los apuntes siguientes son una demostracion de lo que nos ha favorecido la fortuna en esta jornada."

Extracto del diario de un Oficial de la Esquadra de Jervis.

Febrero 1. . . El Culloden se separó dando caza

Febrero 4. . . Estuvo con la Esquadra, y fue reconocida una embarcacion Americana que habló despues con el General de la Esquadra Española, y pudo darle noticia de que la Inglesa solo constaba entonces de nueve Navíos.

Febrero 6. . . Se unió el Almirante Parker con cinco Navíos.

Febrero 9. . . Se incorporó el Culloden y un Cutter.

Febrero 13. . . Se unió á la Esquadra el Comodoro Nelson procedente de la Elba.

Febrero 14. . . Una espesa niebla, ocultando la Armada Inglesa, la proporcionó atacar unida á la Española que estaba dispersa, y no tenia el menor antecedente de la posibilidad de tal encuentro.

Febrero 16. . . Obligada la Esquadra Inglesa á refugiarse en Lagos con sus presas, sufrió pocos dias despues un uracan, en que estuvo para perecer toda ella en las playas del fondeadero. Al Victory, Irresistible, Salvador, y otros les faltaron los cables.

Febrero 23. . . Zarpó la Esquadra picando los cables y entró en Lisboa el 28, pasando por el Cabo de San Vicente el dia despues que se retiró de él la Esquadra enemiga.

Londres.

Noticia de algunas maniobras del Navío Inglés Capitan, abordo del qual estaba el 14 de Febrero el Comodoro Nelson.

A la una del dia habiendo rebasado el Navío Capitan la cola de los 17 Navíos Españoles que ceñian mura babor maniobrando para formar su línea, y hecha por el Almirante Jervis la señal de virar por contramarcha, el Capitan lo executó al punto en el lugar en que estaba, y pasando entre el Excelente y el Diadema, ya á la una y quarto se batia con los Navíos Trinidad, Salvador, San Josef, San Nicolas y otros dos, cuyos nombres se ignoran. El Salvador y el San Isidro que se habian quedado atras, fueron muy bien cañoneados por el Excelente. El Blenheim estaba por la proa, el Culloden por la popa del Capitan, batiendo al San Nicolas. Llegó el Excelente, y pasando á distancia de darse las manos con éste, le hizo un fuego tremendo. El San Nicolas partió de orza, y se abordó con el San Josef; pero pasando de la viada el Excelente á dar sus descargas contra el Trinidad, quedó el Navío Capitan en su antiguo puesto. A este tiempo habia perdido el mastelero de velacho, la rueda del timon estaba hecha pedazos, y no tenia cabo ni vela sana. Hallándose incapaz de hacer servicio en la línea; ni dando caza, el Comodoro Nelson mandó cerrar el timon á estribor, y llamando las quadrillas de abordage, les mandó abordar al San Nicolas. Los soldados del Regimiento número 69, y su Teniente Pearson fueron los primeros en este servicio, con una actividad que les hará siempre honor. Siguió el primer Teniente del Navío Capitan Berry, y al ir á saltar el Comandante Capitan Miller, le mandó el Comodoro que se quedase. El botalon del

fok.



fok q
del Sa
guarn
una v
ella e
puerta
Españ
bian e
muert
Coma
Nelson
de la t
dos O
esto h
San Jo
mandó
tan pa
que te
cutáro
modor
mayor
dido.”
”E
muerto
Españ
”E
era el
de tod
Inglés
perdido
que un

(* E
abordage
gos de ar
rodeaban
tado incap
como ocu

fok que se habia enganchado en la jarcia de mesana del San Nicolas, les proporcionó saltar á la mesa de guarnicion. Un soldado del Regimiento 69 rompió una ventana de la galería de la cámara alta, y por ella entraron con prontitud el Comodoro y otros. La puerta de la cámara estaba cerrada; algunos Oficiales Españoles descargaron sus pistolas sobre los que habian entrado en ella, pero les contestaron, y cayó muerto de resultas, junto á la rueda del timon el Comandante Don Tomas Geraldino. El Comodoro Nelson salió al alcazar, y halló que estaba apoderado de la toldilla el Capitan Berry, y pasando á proa vió dos Oficiales detenidos por la marinería Inglesa. En esto hiciéron fuego de la galería de la cámara alta del San Josef sobre el San Nicolas. El Comodoro Nelson mandó á su tropa contestase, gritó al Navio Capitan pasase mas gente al San Nicolas, y mandó á los que tenia consigo abordasen al S. Josef, lo que executáron al punto. El Capitan Berry ayudaba al Comodoro para que saltase á la mesa de guarnicion mayor, quando dixéron del Navio que estaba rendido."

"En el abordage del San Nicolas tuviéron siete muertos y nueve heridos los Ingleses; y sobre veinte Españoles perecieron en su loca resistencia."

"El estado de la marinería de los Navios rendidos era el mas lastimoso, careciendo de medicinas, y de todos los alivios que pedia su situacion. Un Oficial Inglés dice que vió un Marinero Español que habia perdido un brazo, y no tenia otro bendage en él que un pedazo de saco de galleta."

P.

(*) Es de notar que estos Navios no se rindiéron por el abordage, sino por lo mucho que ya habian sufrido de los fuegos de artillería, y fusilería de los varios enemigos que los rodeaban por todas partes, y que los habian reducido á un estado incapaz de maniobrar, ni de acudir á tantas atenciones como ocurririan en tan crítico y apurado trance.

P. D. Está en Consejo de Guerra el Capitan Berkeley, que en calidad de Comodoro mandaba las Fragatas que se despacharon en busca del Trinidad, por no haberse apoderado de él como le rogaban sus Oficiales, manifestándole que con la Bandera Inglesa que largó, solo pretendia engañarle.



itan
a las
dad,
s sus
ngle.



